



Chojnice, den 8. Januar 2017

Sehr geehrter Herr
Christian Erling

1. Vorsitzender des Vereins zur Förderung und Pflege
der städtepartnerschaftlichen Beziehungen der Stadt Emsdetten
mit ihren Partnerstädten e.V

Sehr geehrter Herr Vorsitzender! Lieber Kollege Christian!

Der von Ihnen vertretene Verein zur Förderung und Pflege der städtepartnerschaftlichen Beziehungen der Stadt Emsdetten mit ihren Partnerstädten e.V hat heute von Herrn Bürgermeister Georg Moenikes die Auszeichnung für seinen Beitrag und das Engagement zur Gestaltung und Entwicklung der Zusammenarbeit zwischen den Partnerstädten erhalten.

An diesem besonderen Tag möchte auch ich, im Namen der Stadt Chojnice, Ihnen und den Mitgliedern des Vereins, herzlichst gratulieren und meine Hochachtung und Anerkennung ausdrücken.

Ich bedanke mich für Eure langjährige Arbeit, die vielen Einwohnern von Chojnice ermöglicht hat, die Kultur, Sitten und die Geschichte unserer Zwillingstadt in Deutschland kennenzulernen. Euer aktives Engagement für das Kennenlernen der Gesellschaften der Partnerstädte ist für uns besonders wichtig. Ich bedanke mich für Eure Gastfreundlichkeit, die Ihr jedes Mal den Einwohnern meiner Stadt zeigt, während ihrer Besuche in Emsdetten. Vielen Dank auch für die Organisation vieler Studienprogramme, in deren Rahmen die Einwohner von Chojnice die Stadt Emsdetten und ihre Umgebung sowie Eure Partnerstadt Hengelo in Holland kennengelernt haben.

Zum diesjährigen Jubiläum - 10 Jahre Verein zur Förderung und Pflege der städtepartnerschaftlichen Beziehungen der Stadt Emsdetten mit ihren Partnerstädten e.V - wünsche ich Euch, dass alle Eure weiteren Aktionen die Einwohner unserer beiden Städte dauerhaft näher bringen. Ich wünsche auch, dass Eure Tätigkeit als Vorbild dient, wie man durch gemeinsames Interesse und gemeinsame Leidenschaft die Grenzen überschreiten kann. Ich bin davon überzeugt, dass alle diese Handlungen die polnisch-deutschen Beziehungen festigen werden und lassen Sie uns weiter die Kultur und die Tradition unserer Heimat kennenlernen.

Für das dauerhafte Engagement für das Näherbringen der polnischen und der deutschen Gesellschaft dankbar verbleibend,



Z-ca BURMISTRZA

mgr Edward Pietrzyk

